

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 2970

[C — 2011/31513]

**22 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté 2011/183 du Collège de la Commission communautaire française portant sur la programmation des services ambulatoires "Action sociale et Famille" et "Santé" du Collège de la Commission communautaire française**

Le Collège,

Vu

le décret de la Commission communautaire française du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, et plus particulièrement l'article 32;

Vu

l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juin 2009 portant application du décret du 5 mars 2009 relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé, tel que modifié le 23 décembre 2010, et plus particulièrement l'article 3;

Vu

le décret du 17 décembre 2010 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2011;

Vu

l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 30 mai 2011;

Vu

l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 20 juillet 2011;

Vu

l'avis des sections « Services ambulatoires » et « Aide et Soins à domicile » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, donné le 12 mai 2011;

Vu

l'avis 50.150 du Conseil d'Etat, donné le 26 août 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant

la déclaration de politique générale du Collège de la Commission communautaire française 2009- 2014;

Considérant

la note préliminaire à une réflexion sur la programmation des services ambulatoires à Bruxelles annexée au présent arrêté et réalisée par l'ASBL Question Santé qui résume et commente une dizaine d'études et de statistiques bruxelloises, telles que :

1. *Baromètre social 2010. Rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté*, Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale, COCOM.
2. *Enquête de santé par interview, Belgique 2008. Résultats principaux*, Institut scientifique de Santé publique, Direction opérationnelle Santé publique et Surveillance, 2010.
3. *L'inégalité sociale en matière de santé reste tenace en Belgique*, Note conjointe établie par les chercheurs de l'étude TAHIB (Tackling Health Inequalities In Belgium) et le groupe de travail « Inégalités en santé » de la Fondation Roi Baudouin, 12 octobre 2010.
4. *Le médiateur de dettes face à la pauvreté*, Centre d'Appui aux Services de Médiation de Dettes de la Région de Bruxelles-Capitale, mai 2010.
5. *Mouvement de la population par région (Région de Bruxelles-Capitale). Perspectives de population 2007-2060*, Bureau fédéral du Plan, SPF Economie, Direction générale de la Statistique et de l'Information économique.
6. *Plan d'action bruxellois de lutte contre la pauvreté. Rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté 2010*, Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale, COCOM, COCOF, VGC, Région de Bruxelles-Capitale.
7. *Statistiques policières de criminalité. Région de Bruxelles-Capitale. 2000 - Trimestre 1, 2010*, Police fédérale, Direction de l'Information policière opérationnelle / Données de Gestion.
8. *Tableau de bord de la santé. Région de Bruxelles-Capitale 2004*, Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale, COCOM.
9. *Tableau de bord de la santé en Région bruxelloise 2010*, Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale, COCOM.
10. Kesteloot C., Vandermotten C., Ippersiel B. et coll., *Analyse dynamique des quartiers en difficulté dans les régions urbaines belges*, Politique des Grandes Villes, SPF Intégration sociale, 20 avril 2007;

Considérant

Que la note précitée comprend, d'une part une synthèse des principaux éléments issus des documents cités ci-dessus, afin de brosser à grands traits le tableau de la santé et du social à Bruxelles et d'autre part, des pistes de travail pour une analyse ultérieure plus fine devant aider à programmer l'offre de services ambulatoires à Bruxelles;

Sur proposition du membre du Collège, chargé de l'Action sociale et de la Famille, et du membre du Collège, chargé de la Santé,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

**Art. 2.** La programmation visée à l'article 32 du Décret est établie de la manière suivante :

Secteur de la santé mentale (SSM) : 22  
 Secteur de l'action sociale globale (CASG) : 10  
 Secteur du planning familial (CPF) : 27  
 Secteur de la médiation de dette (MED) : 6  
 Secteur des maisons médicales (MM) : 34  
 Secteur de l'aide aux justiciables (SAJ) : 4  
 Secteur des espaces-rencontres (ER) : 2  
 Secteur de la coordination de soins et services à domicile (CC) : 5  
 Secteur des soins palliatifs et continués (SP) : 6  
 Secteur de l'aide à domicile (SAD) : 7  
 Secteur de l'accueil téléphonique (CAT) : 2  
 Secteur de la toxicomanie (TOX) : 14  
 Organismes de coordination et représentatifs et de coordination (ORG) : 7

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption par le Collège.

**Art. 4.** Les Membres du Collège, compétents pour l'Action sociale et la Famille et pour la Santé, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 septembre 2011.

Par le Collège :

B. CEREXHE,  
 Membre du Collège  
 chargé de la Santé

E. KIR,  
 Membre du Collège  
 chargé de l'Action Sociale et de la Famille

Ch. DOULKERIDIS,  
 Président du Collège, chargé du Budget

---

VERTALING

**FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2011 — 2970

[C — 2011/31513]

**22 SEPTEMBER 2011. — Besluit 2011/183 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende programmering van de ambulante diensten "Sociale Actie en Gezin" en "Gezondheid" van de Franse Gemeenschapscommissie**

Het College,

Gelet op

het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid, en in het bijzonder artikel 32;

Gelet op

het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juni 2009 houdende toepassing van het decreet van 5 maart 2009 betreffende het aanbod van ambulante diensten in de domeinen van de sociale actie, het gezin en de gezondheid, en in het bijzonder artikel 3;

Gelet op

het decreet van 17 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2011;

Gelet op

het advies van de Inspectie van Financiën, verleend op 30 mei 2011;

Gelet op

het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, verleend op 20 juli 2011;

Gelet op

het advies van de secties "ambulante diensten" en "thuishulp en -verpleging" van de Franstalige Brusselse adviserende raad voor hulp aan personen en gezondheid, verleend op 12 mei 2011;

Gelet op

het advies 50.150 van de Raad van State, verleend op 26 augustus 2011, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende

de algemene beleidsverklaring van het College van de Franse Gemeenschapscommissie 2009-2014;

## Overwegende

de inleidende nota omtrent een denkronde voor een programmering van ambulante diensten in Brussel, toegevoegd aan dit besluit en verwezenlijkt door de VZW "Question Santé" die een tiental Brusselse studies en statistieken samenvat en becommentarieert, zoals :

1. *Welzijnsbarometer 2010. Brussels armoederapport*, Het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, COCOM.
2. *Gezondheidsenquête door interview, België 2008. Belangrijkste resultaten*, Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid, operationele directie Volksgezondheid en Toezicht, 2010.
3. *De sociale ongelijkheid inzake gezondheid blijft hardnekkig hoog in België*, Gezamenlijke nota opgesteld door de wetenschappers van de studie (Tackling Health Inequalities In Belgium) en de werkgroep "Ongelijkheid in gezondheid" van de Koning Boudewijnstichting, 12 oktober 2010.
4. *Schuldbemiddelaar versus armoede*, Het Steunpunt van de schuldbemiddelaars van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, mei 2010.
5. *Loop van de bevolking per gewest (Brussels Hoofdstedelijk Gewest). Bevolkingsvooruitzichten 2007-2060*, Federaal Planbureau, FOD Economie, Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.
6. *Brussels actieplan armoedebestrijding. Brussels armoederapport 2010*. Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad, COCOM, COCOF, VGC, Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
7. *Criminaliteitsstatistieken. Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 2000 - Trimester 1, 2010*, Federale politie, Directie van de operationele politionele informatie / Beleidsgegevens
8. *Gezondheidsindicatoren. Brussels Hoofdstedelijk Gewest 2004*, Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad, COCOM.
9. *Gezondheidsindicatoren van het Brussels Gewest 2010*, Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad, COCOM.
10. Kesteloot C., Vandermotten C., Ippersiel B. en coll., *Dynamische analyse van de buurten in moeilijkheden in de Belgische stadsgeweste*, Grootstedenbeleid, FOD Maatschappelijke Integratie, 20 april 2007;

## Overwegende dat

voornoemde nota, enerzijds, een synthese bevat van de voornaamste elementen van de bovenvermelde documenten om in grote lijnen de tabel voor gezondheid en welzijn in Brussel te tekenen, en, anderzijds, denkpisten om daarna een gedetailleerde analyse te maken die het aanbod van ambulante diensten in Brussel moet helpen programmeren;

Op voorstel van het Collegelid, belast met de Sociale Actie en het Gezin, en van het Collegelid belast met de Gezondheid,

## Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt de kwestie als bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het programma als bedoeld in artikel 32 van het decreet is opgesteld als volgt :

Sector geestelijke gezondheidszorg (GGZ) : 22

Sector globale sociale actie (GSA) : 10

Sector gezinsplanning : 27

Sector schuldbemiddeling (SB) : 6

Sector medische huizen (MH) : 34

Sector forensisch welzijnswerk (FWW) : 4

Sector "ontmoetingsruimten" (OR) : 2

Sector coördinatie voor thuisverzorging en thuishulp : 5

Sector voor palliatieve zorg en nazorg : 6

sector voor thuishulp : 7

sector voor teleonthaal : 2

sector druggebruik : 14

coördinatie-instellingen en de representatieve en coördinatie-instellingen : 7

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn goedkeuring door het College.

**Art. 4.** De leden van het College, bevoegd voor de Sociale Actie en het Gezin en voor de Gezondheid, worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 september 2011.

Door het College :

B. CEREXHE,  
Collegelid belast met de Gezondheid

E. KIR,  
Collegelid belast met de Sociale Actie en het Gezin

Ch. DOULKERIDIS,  
Voorzitter van het College belast met de Begroting